

PALAN A LEVIER



REF. 15334
0,75T



REF. 15348
1,5T

Manuel d'instructions – Notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

Toute utilisation contraire à ce qui est préconisé ci-dessous, présente des dangers. De ce fait, le constructeur décline toute responsabilité. Veiller à bien respecter les consignes énumérées ci-dessous.

1.1. Instructions générales

2. **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
3. **Utiliser par des personnes qualifiées :** seuls les opérateurs qualifiés, expérimentés doivent utiliser l'appareil. Ne pas laisser de personnes n'ayant pas lu le manuel et n'ayant pas reçu les instructions appropriées pour utiliser l'appareil, sans être surveillés par une personne qualifiée.
4. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail :** ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières. Être attentif à l'emplacement des tuyaux à air comprimé, des autres câbles se trouvant à proximité du lieu de travail.
5. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée :** la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
6. **Utiliser l'outil en position stable :** conserver un appui des pieds stables et une posture confortable. Changer de posture en cas d'utilisation prolongée, faire des pauses régulières afin d'éviter toute gêne ou fatigue.
7. **Maintenir les autres personnes éloignées :** Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ÊTRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
8. **Ranger les outils non utilisés :** les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
9. **Ne pas forcer l'outil :** un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
10. **Utiliser l'outil approprié :** ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
11. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés :** ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur. Toujours porter des protections oculaires homologuées.
12. **Utiliser un équipement de protection :** utiliser des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection, et des protections auditives.
13. **Ne pas trop se pencher :** maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
14. **Traiter les outils avec soin :** maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
15. **Rester alerté :** se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

16. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
17. **Accessoires** : utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
18. **Entretenir les outils avec soin** : suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Faire réparer, si endommagé, par un service d'entretien agréé.
19. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
20. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
21. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
22. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important. L'utilisateur doit contacter le fabricant afin d'obtenir le remplacement des étiquettes.



AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2. Règles particulières de sécurité

1. La chaîne de levage est conçue exclusivement pour ce modèle particulier. Ne pas utiliser aucune autre chaîne avec ce palan.
2. Le remplacement de la chaîne de levage ne doit être exécuté que par un personnel qualifié.
3. Utiliser seulement la force manuelle pour manipuler le palan.
4. Etre attentif et vigilant lorsque les éléments sont en mouvement : risque d'écrasement.
5. Ne pas laisser de charge suspendue sans surveillance.
6. Ne jamais utiliser un palan sans linguets de sûreté.
7. Ne jamais suspendre de charge sur la pointe du crochet ni sur le linguet.
8. Ne jamais utiliser la chaîne comme une élingue.
9. Ne pas laisser la chaîne de charge entrer en contact avec des arêtes vives (par ex. plaques d'acier).
10. Ne pas soulever au-delà de la puissance nominale.
11. Ne pas laisser la charge entrer en contact avec la chaîne de charge ni avec la chaîne manuelle.
12. Etre attentif et vigilant lors des descentes prolongées de charge : risque de surchauffe du système de freinage.
13. Ne pas toucher à la chaîne de levage lorsque vous soulevez.
14. Ne pas laisser une charge suspendue se balancer.
15. Ne jamais manipuler le palan si les crochets de suspension et de levage ne sont pas alignés verticalement dans la direction de la charge.
16. Ne pas faire osciller la charge lorsque vous la soulevez du sol.
17. Pour un palan avec chariot, aligner la charge directement sous le chariot pour éviter d'exercer une


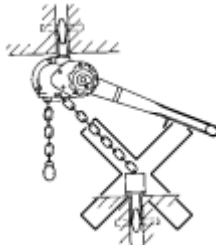
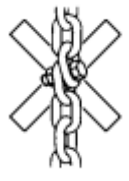
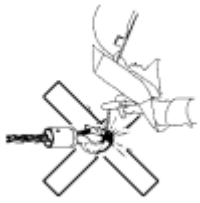
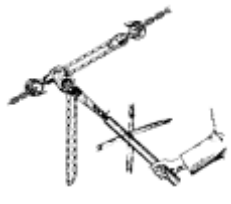



- force trop grande sur le chariot.
18. Le mécanisme limiteur de charge est annulé lorsque, suspendu à une grue ou un pont roulant, le palan est utilisé comme une élingue et non comme outil de levage:
 19. Avant de procéder au levage, s'assurer d'éliminer le mou de la chaîne.
 20. Ne pas utiliser la chaîne manuelle si une charge suspendue fait obstruction ou encore si une partie d'une structure est prise dans la chaîne.
 21. Ne pas utiliser le corps du palan comme point d'appui.
 22. Lorsque vous manœuvrez sur une palette, ne pas laisser tomber la charge à côté: ceci peut provoquer un coup de bélier.
 23. Ne faire ni montées ni descentes excessives.
 24. Prévenir les courses excessives: ne pas laisser le crochet de levage toucher au corps du palan en montée; en descente, ne pas laisser l'extrémité non-chargée de la chaîne se tendre contre le corps du palan.
 25. Ne pas activer constamment le limiteur de charge (ce dernier est activé lorsque la chaîne glisse dans le palan).
 26. Si le limiteur de charge s'active, cesser immédiatement l'opération de levage et s'assurer que le palan ne soit plus en mode de levage, puis le décharger.
 27. Ne permettre à personne de travailler ou de circuler sous la charge et ne jamais déplacer une charge au-dessus de quiconque.
 28. Ne laisser personne monter sur une charge suspendue et ne jamais utiliser le palan pour supporter, soulever, déplacer ou transporter des personnes.
 29. Ne pas laisser le palan entrer en collision avec la butée de fin de course de la poutre ni avec la structure porteuse.
 30. Ne jamais faire de travaux de soudure ou de coupe sur une plaque d'acier suspendue.
 31. Ne jamais utiliser une chaîne de levage comme électrode de soudure.
 32. Lorsqu'il vous faut réparer ou démonter le palan, le déposer au plancher et confier l'entretien ou le démontage à un personnel qualifié.
 33. S'assurer qu'une seule personne à la fois fasse fonctionner le palan.
 34. Ne jamais utiliser un palan endommagé ou un palan qui émet des sons anormaux, ni si la chaîne présente l'une des déficiences suivantes: plis, déformations, torsions, vrilles, gauchissements, élongations, abrasions, coupures, entailles, fissures, brûlures, piqûres de corrosion, adhésion de matière étrangère, ou toute autre anomalie des maillons; le retirer du service.
 35. Ne pas utiliser le palan s'il est retiré du service ou en cours de réparation
 36. Quand la force de tirage requise pour manœuvrer le palan devient excessive, cesser immédiatement de l'utiliser.
 37. Utiliser une élingue adaptée au poids et à la forme de chaque charge. Un élingage incorrect peut causer des situations dangereuses telles que la chute d'une charge suspendue.
 38. Ne pas utiliser pas le palan comme suit:
 - N'utilisez pas le palan si sa chaîne est vrillée ou gauchie.
 - Ne laisser aucune éclaboussure de travaux de soudure atteindre le palan.
 - Ne pas utiliser le limiteur de charge pour évaluer le poids d'une charge.
 - Ne pas fixer le crochet au verrou d'une plate-forme porteuse, ceci imposerait des niveaux de contrainte dangereux au palan.
 - Ne pas obstruer une chaîne de levage soulevée ni une chaîne manuelle avec d'autres structures.
 39. Lorsque vous utilisez le palan.
 - Dénouer toute torsion dans la chaîne de levage avant de soulever une charge.
 - Si la chaîne de levage ou la chaîne manuelle est emmêlée ou tordue, cesser immédiatement d'utiliser le palan et replacer correctement la chaîne fautive.
 - Lorsque vous soulevez une charge avec deux palans, vérifier que chaque palan soit de puissance supérieure à la charge à soulever. Vous devez également manipuler les deux palans de façon à garder la charge à niveau.
 - Soulever la charge du sol lentement. La chaîne doit être tendue et ne doit pas présenter de mou lorsque la charge est soulevée du sol.
 - Ne pas exercer de traction latérale sur les charges ;
 - Toutes impulsions brèves doivent être évitées.
 - Protéger l'appareil du gel et des très basses températures.
 - Si l'appareil ne parvient pas à soulever une charge, ne pas continuer : ceci signifie que la charge est supérieure à la capacité maximale de l'appareil
 - Ne pas surcharger l'appareil.
 - Ne pas soulever de charges lourdes en biais, ne pas utiliser le palan pour traîner des charges au

sol.

40. Respecter la charge maximale indiquée sur l'étiquette et non celle indiquée sur le crochet.
41. Ne pas laisser des éléments lourds suspendus trop longtemps afin d'éviter une déformation permanente des pièces et d'empêcher que des accidents ne surviennent.
42. Ne pas soulever des éléments fixes ou bloqués.
43. Ne jamais démonter l'appareil pendant qu'il est en fonctionnement.
44. Penser à vérifier tous les 6 mois toutes les pièces qui s'usent facilement, telles qu'indiquées ci-dessus, pour garantir la sécurité de l'opérateur et de l'appareil.

Tous les utilisateurs doivent lire attentivement les instructions de mise en service avant la 1ère utilisation. Ces instructions doivent permettre à l'utilisateur de se familiariser avec le palan et de l'utiliser au maximum de ses capacités.

Les instructions de mise en service contiennent des informations importantes sur la manière d'utiliser le palan de façon sûre, correcte et économique. Agir conformément à ces instructions permet d'éviter les dangers, réduire les coûts de réparation, réduire les temps d'arrêt et augmenter la fiabilité et la durée de vie du palan. Le manuel d'instruction doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation du palan. En complément des instructions de mise en service et des réglementations relatives à la prévention des accidents, il faut tenir compte des règles en vigueur en matière de sécurité du travail et professionnelles dans chaque pays.

	<p>Ne jamais utiliser le palan pour supporter, soulever, déplacer ou transporter des personnes</p>		<p>Ne jamais manipuler le palan si les crochets de suspension et de levage ne sont pas alignés verticalement dans la direction de la charge.</p>
	<p>Ne pas faire de nœuds avec la chaîne, ne pas la raccourcir au moyen d'écrous, vis, tournevis ou autre. Ne pas réparer la chaîne installée sur le palan, la changer</p>		<p>Le travail de soudure sur et à proximité du crochet et de la chaîne est strictement interdit. La chaîne ne doit pas être utilisée comme masse en cas d'opération de soudure</p>
		<p><i>Voir paragraphe 3.2</i></p>	
<p>Ne pas rallonger le levier de manœuvre</p>	<p>La chaîne ne doit pas être utilisée à des fins d'attache</p>		
<p>Ne jamais utiliser un palan sans linguets de sûreté.</p>	<p>Ne jamais suspendre de charge sur la pointe du crochet ni sur le linguet.</p>		

1.3. Usage restreint

Ce palan est conçu et fabriqué pour la tâche spécifique de soulever et d'abaisser des charges manuellement dans des conditions ambiantes normales.

L'utilisation des palans pour des tractions horizontales ou obliques est interdite, car le guidage des chaînes et la disposition des organes ne sont pas prévus pour cet emploi.

N'exécuter aucune manœuvre à l'aide de courant. Les déplacements horizontaux se font à l'aide d'un chariot.

Evaluer et décider de la pertinence de l'utilisation que vous envisagez de faire de cet outil en vous conformant à l'usage prévu pour laquelle il a été conçu et fabriqué.

Ce palan peut être utilisé dans des conditions diverses et le client doit évaluer avec grand soin la justesse de l'application envisagée, si nécessaire en exécutant des analyses et des tests. La personne à qui revient cette décision est responsable de la performance de l'outil et de l'aspect sécuritaire des opérations de levage.

Ne pas poser l'appareil sans support adapté, pour éviter de détériorer les composants de la face inférieure

Ne jamais bloquer, ajuster ou supprimer les butées de fin de course pour aller plus haut ou plus bas que celles-ci ne le permettent.

Ne jamais modifier l'appareil sans étude et autorisation du constructeur.

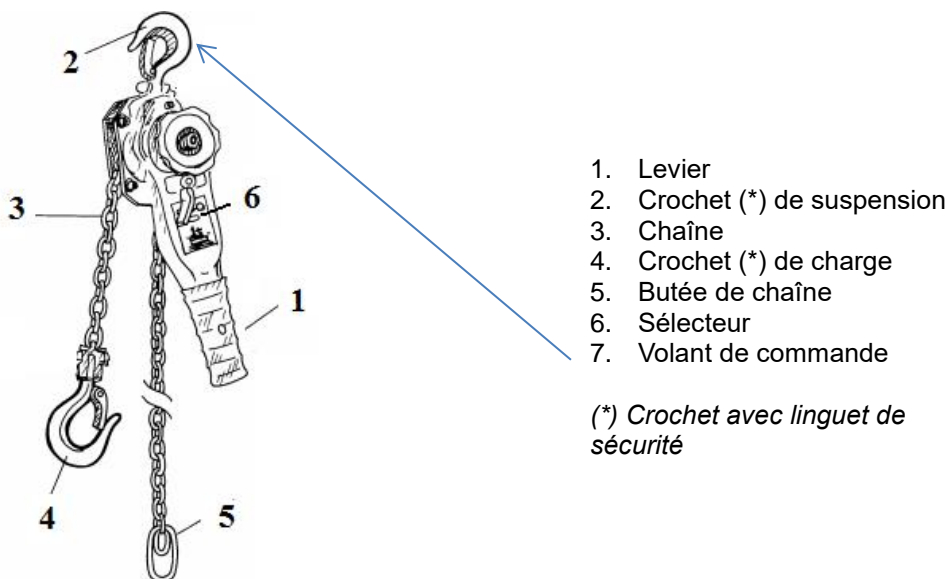
Ne jamais contourner les équipements de prévention ou de limitation.

Protéger l'appareil du gel et des très basses températures. Consulter le fabricant en cas de conditions extrêmes d'utilisation. Attention: En cas de température ambiante au-dessous de 0°C, le frein doit être testé afin de s'assurer qu'il ne présente pas de défaut de fonctionnement dû au gel.

2. Présentation

Le palan à levier intéresse toutes les industries par sa commodité de manœuvre et la multitude de services qu'il peut rendre à chaque instant, en atelier, sur un chantier... Il est indispensable partout où l'espace et la hauteur d'accrochage sont limités. Il est équipé d'un système de roue libre, pour une approche rapide de la charge.

1.1. Vue générale



1.2. Caractéristiques techniques

		15334	15348
Capacité (t)		0.75	1.5
Levée (m)		1.5	1.5
Force pour tirer à pleine charge (N)		200	210
Longueur levier (mm)		290	388
Chaîne de levée	Nbr	1	1
	Ø	6	7.1
	longueur	1.5m, G80	1.5m, G80
Rapport de charge		1	2
Distance minimale entre crochets (mm)		325	380
Poids (kg)		6,5	9,7

Température de fonctionnement : entre -10°C et +50°C.

3. Installation

3.1. Inspection avant mise en service

Chaque palan doit être examiné par une personne compétente avant la mise en service, afin de déceler les éventuels défauts.

3.1.1. Examen visuel et fonctionnel

Il permet de s'assurer que le palan est sûr et n'a pas été endommagé lors du transport ou du stockage.

3.1.2. Tester le frein

Effectuer quelques montées et descentes sans charge sur la longueur de la chaîne.

Vérification de frein

Lorsqu'il n'y a pas de charge, faire avancer la chaîne en tournant le volant de commande. Si vous éprouvez des difficultés à tourner le volant, avancer la chaîne d'un demi-tour du bras de levier et mettre le sélecteur en position descente. Actionner ensuite le bras de levier d'environ 30° dans le sens inverse. Vérifier ensuite le bon fonctionnement du frein

- **Effectuer un essai dynamique** : utiliser le palan en traction sous toutes ses positions de travail.
- **Effectuer une manœuvre complète**. Vérifier en particulier l'absence de déformation, le bon fonctionnement.

3.1.3. Inspection de la chaîne

Veiller à ce que la chaîne soit suffisamment graissée. Vérifier visuellement qu'il n'y ait pas de défauts externes, déformations, fissures superficielles, usure ou marques de corrosion.

3.1.4. Inspection de l'arrêt de chaîne

L'arrêt de chaîne doit absolument être monté sur le brin de chaîne se trouvant sans charge. L'arrêt de chaîne doit être raccordé au dernier maillon de chaîne et doit être sans déformation.

3.1.5. Inspection des crochets de suspension et de charge

Vérifier que les crochets de suspension et de charge ne présentent pas de déformations, détériorations, fissures, usures et marques de corrosion. Les crochets de levage et de suspension doivent fonctionner correctement AINSI QUE les linguets de sécurité.

3.1.6. Fonctionnement du palan

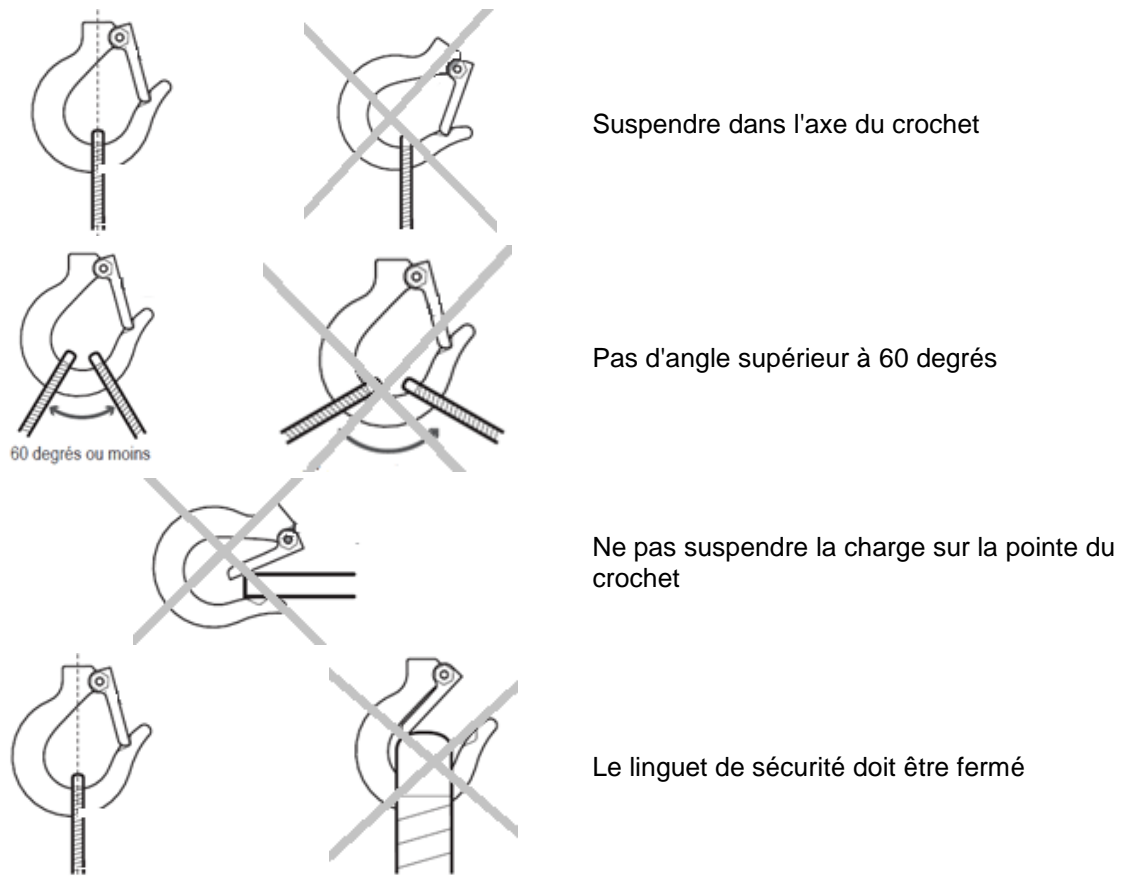
Vérifier que la chaîne est bien raccordée au crochet de levage et que le boulon et son écrou sont en place.

Vérifier le fonctionnement du cliquet en mettant le bouton d'embrayage en position "NEUTRE" et en tournant le volant de commande dans le sens des aiguilles d'une montre.

3.1.7. Installation du palan

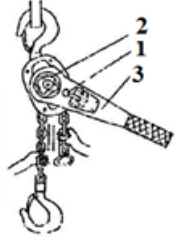
- Vérifier que la structure sur laquelle le palan est installé peut supporter ce dernier.
 - Arrimer solidement le crochet de suspension à la structure.
 - Installer le palan pour qu'il bouge sans rencontrer d'obstacle.
 - Installer une chaîne suffisamment longue pour le travail à accomplir.
 - Imposer le respect des règles de sécurité (harnais, dégagement des zones de travail, consigner la zone, etc.)
 - S'assurer de la rigidité de la structure de fixation de l'appareil.
 - La chaîne doit être montée conformément à la notice, puis huilée sans charge.
 - Graisser les butées ou les rotules des crochets
- Ne commencer à manœuvrer la charge qu'après l'avoir suspendue correctement et que tout le personnel soit sorti de la zone de danger.
 - L'opérateur doit s'assurer que la charge est suspendue de manière que le palan, la chaîne et la charge ne le mettent pas en danger, lui ou d'autres personnes.

3.2. Positionnement de la charge par rapport au crochet

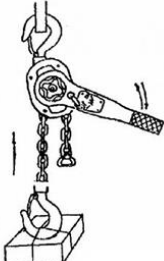


4. Utilisation

4.1. Dispositif de roue libre – avancée rapide de la chaîne


	<p>Placer le sélecteur (1) en position centrale (neutre).</p> <p>Tourner le volant (2) dans le sens antihoraire. Quand il s'arrête, le frein est desserré : la chaîne peut être tirée manuellement facilement.</p> <p>La chaîne peut maintenant être tirée dans les deux directions et le crochet de charge rapidement mis dans la position souhaitée.</p>
---	--

4.2. Levage de la charge

	<p>Placer le sélecteur à la position "MONTEE".</p> <p>Tourner le volant dans le sens horaire.</p> <p>Lorsqu'elle s'arrête, la chaîne est serrée : le frein est activé, le levier (3) peut être actionné manuellement vers le haut et vers le bas et la charge soulevée.</p>
---	---

Remarque : Si le travail est interrompu lorsque le palan est en charge, le sélecteur DOIT être en position haute "MONTEE" et non en position centrale NEUTRE ou position basse "DESCENTE".

4.3. Descente de la charge

	<p>Placer le sélecteur en position "DESCENTE".</p> <p>Déplacer le levier de haut en bas, donc que la charge peut être réduite et le travail peut être terminé.</p>
---	--

4.4. Blocage du frein

Si un palan se trouvant en charge est brusquement délesté de sa charge sans qu'il y ait eu de travail de descente, ou si la charge rencontre un obstacle lors de la montée, le frein est alors bloqué. Le frein se bloque aussi si le crochet de charge ou la moufle sont tirés trop fort contre le carter.

Déblocage du frein

Placer le sélecteur en position basse "DESCENTE"

Actionner le levier : si le frein a été bloqué par une tension extrême, actionner le levier de d'un coup sec.

5. Maintenance

Les inspections doivent être faites par un technicien formé et habilité.

Les composants du palan doivent être vérifiés quant à leurs défauts, usure, corrosion ou autres irrégularités, et tous les dispositifs de sécurité doivent être testés quant à leur bon état et efficacité. Afin de vérifier l'usure des composants, il peut être nécessaire de démonter le palan. Les réparations doivent être effectuées par un atelier agréé, qui utilise des pièces détachées d'origine.

- Remplacer tout élément suspect ou usagé.
- Nettoyer le palan à chaînes annuellement avec du kérosène et ensuite le graisser à nouveau. Ceci doit être effectué par les personnes compétentes.
- Vérifier régulièrement le frein pour éviter un problème de freinage ou la chute d'une charge.

Périodicité	Types de visite	Vérifications / Entretien
1 mois	Examen visuel	<ul style="list-style-type: none"> - Etat extérieur - Etat du mécanisme - Etat de la chaîne et des attaches - Etat des crochets, butées de fin de course - Etat des organes accessoires - Dépoussiérage - Graissage <p>1) Huiler au moyen d'un chiffon la chaîne (grade SAE 80) 2) Huiler au moyen d'une burette les rotules des crochets haut et bas</p>
6 mois	Examen approfondi	<ul style="list-style-type: none"> - Fonctionnement du frein, Etat de la noix - Changement des pièces d'usure (si nécessaire)

(1) *Maintenir la chaîne constamment propre et exempt de dépôt ou de limaille.*

(2) *Nettoyer si nécessaire avec du pétrole ou du gas-oil. Egoutter la chaîne et procéder à un nouvel huilage. En aucun cas, nettoyer la chaîne avec du diluant ou du dégraissant.*

6. Transport / Stockage

Après toute manœuvre, nettoyer le palan à chaînes et garder dans un endroit sec pour protéger contre la rouille et la corrosion.

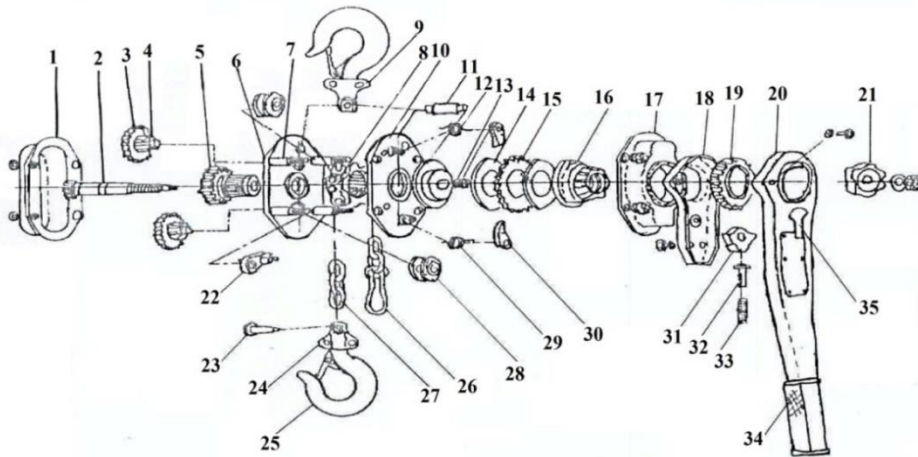
Laisser la chaîne propre et correctement huilée en permanence.

Manipuler l'appareil par sa structure, ou par les dispositifs prévus à cet effet, ou dans son emballage d'origine.

Stocker l'appareil à l'abri des ambiances agressives (poussière, humidité, etc.).

Il doit être nettoyé et protégé contre la corrosion (graissage, etc.).

7. Vue éclatée – Liste des pièces



N°	Désignation	N°	Désignation	N°	Désignation
1	Boîte de vitesse	13	Ressort	25	Crochet
2	Axe	14	Plaque de friction	26	Anneau Extrémité chaîne
3	Disque pignon	15	Disque cliquet (rochet ?)	27	Chaîne de chargement
4	Axe pignon	16	Disque	28	Guide roulement
5	Roulement cannelé	17	Protection frein	29	Ressort cliquet
6	Plaque côté B	18	Boîtier poignée	30	Cliquet
7	Boulon	19	Roue commutateur	31	cliquet Commutateur
8	Pignon chaîne	20	Levier	32	Ressort axe
9	Butée haute crochet	21	Volant de commande	33	Ressort commutateur
10	Plaque côté A	22	Cliquet	34	Levier
11	Goupille	23	Goupille chaîne	35	Inverseur
12	Siège du frein	24	Butée basse crochet		

8. Garantie et Conformité

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de maintenance ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.